



MUNICIPAL  
**Gazette**  
 MUNICIPALE  
 DE—OF  
**Montreal**

Deuxième année No. 18  
 Second year -

5 Juin 1905  
 June

Les abonnements sont reçus chez  
**Le Trésorier de la Ville de Montréal,**  
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent  
 être adressées au directeur de  
 "LA GAZETTE MUNICIPALE"  
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to  
**The City Treasurer of Montreal**  
 City Hall

All other communications should be  
 addressed to the managing-editor of  
 "The Municipal Gazette"  
 City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

Paraît le lundi matin  
 Published every Monday  
 morning  
 Abonnements \$2 par an  
 Subscriptions a year  
 Payables d'avance  
 Payable in advance

Organe officiel de la Corporation Official organ of the Corporation  
 de la Ville de Montréal of the City of Montreal  
 CANADA

# Deliberations

des Commissions, etc

of Committees, etc

## COMMISSION DE L'AQUEDUC

*Compte rendu de l'assemblée du 26 mai*

Sont présents : MM. les échevins Clearihne, président, Bumbray, Lemay, Sauvageau, Stearns et Lévy.

Le rapport du Surintendant sur la question des pompes à vapeur et à l'électricité étant pris en considération, après un long débat, il est

*Résolu* : A l'unanimité : Que cette Commission, après une étude sérieuse de la question, afin de savoir si on devrait se servir de la vapeur ou de l'électricité comme pouvoir moteur pour les pompes de la station de pompe de Bas-Niveau, après avoir pris en considération le rapport du Surintendant, recommandant l'agrandissement de l'aqueduc, ce qui permettrait de pomper au moyen de roues hydrauliques toute l'eau dont la Ville a besoin.

Aussi, après examen fait des chiffres préparés par le Surintendant, au sujet du coût de la vapeur et de l'électricité, la Commission recommande l'usage de la vapeur comme force motrice pour les pompes.

*Résolu* : Que le rapport du Surintendant maintenant devant la Commission soit publié dans la *Gazette Municipale* pour le bénéfice des membres du Conseil.

Ajournée à lundi, le 29 courant à 2 heures p. m.

FRANK DOWD,  
 Secrétaire.

Montréal, le 25 mai 1905.

A M. le Président et à MM. les Membres de la Commission de l'Aqueduc.

Messieurs,

Pour me conformer aux résolutions du Conseil de Ville en date des 15 et 22 courant relatives à la question du système de pompage de l'eau, j'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant :

## WATER COMMITTEE

*Report of Adjourned Meeting held the 26th May.*

Present : Ald. Clearihue, chairman, Bumbray, Lemay, Sauvageau, Stearns, Levy.

The superintendent's report on the question of steam and electric pumps being taken up after much discussion, it was

*Resolved* : Unanimously : That the Committee after due deliberation on the question whether steam or electricity be used as power for pumping purpose at the Low Level Pumping Station, and after considering the superintendent's report recommending the unlargement of the aqueduct by which all the City's water supply, would be pumped by hydraulic wheels : Also, after examining the figures prepared by the Superintendent, in regard to steam and electricity, the Committee recommend the use of steam power for pumping purposes.

*Resolved* : That the Superintendent's report now before the Committee be published in the *Municipal Gazette* for the benefit of the members of the Council.

The meeting adjourned until Monday, the 29 inst, at 2 p.m.

FRANK DOWD,  
 Secretary.

## MONTREAL WATER WORKS.

Montreal, May 25th, 1905.

To the Chairman and Members of the Water Committee.  
 Gentlemen,

In order to conform to the resolution of the City Council of the 1st, 15th and 22nd instant, relative to the question of the system of water pumping, I have the honor to submit to you the following report.